

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

26 octobre 2010

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 27 février 1987
sur les allocations aux personnes
handicapées, visant à soutenir
l'autonomie des personnes âgées**

(déposée par
M. Georges Gilkinet et consorts)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

26 oktober 2010

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 27 februari
1987 betreffende de tegemoetkomingen aan
personen met een handicap, teneinde de
zelfredzaamheid van de bejaarden te steunen**

(ingediend door
de heer Georges Gilkinet c.s.)

RÉSUMÉ

La proposition de loi vise à renforcer l'autonomie des personnes âgées:

- *en relevant les allocations d'aide aux personnes âgées;*
- *en adaptant les plafonds de revenus et les âges à partir desquels l'aide aux personnes âgées est accordée.*

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel strekt ertoe de bejaarden zelfredzamer te maken, door:

- *de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden op te trekken;*
- *de inkomens- en leeftijdsgrenzen aan te passen die aangeven vanaf wanneer de bejaarden aanspraak maken op een tegemoetkoming.*

N-VA : Nieuw-Vlaamse Alliantie PS : Parti Socialiste MR : Mouvement Réformateur CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams sp.a : socialistische partij anders Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten VB : Vlaams Belang cdH : centre démocrate Humaniste LDD : Lijst Dedecker PP : Parti Populaire	
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i> DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA: Questions et Réponses écrites CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN: Séance plénière COM: Réunion de commission MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i> DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN: Plenum COM: Commissievergadering MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte de la proposition de loi DOC 52 2471/001.

L'augmentation de la durée moyenne de vie de nos concitoyens, si elle est un phénomène réjouissant dans l'absolu, engendre de nombreux défis que nos sociétés occidentales doivent relever sans plus attendre. Parmi ces défis, se pose notamment la question de l'amélioration de la vie des personnes âgées, confrontées à une perte d'autonomie progressive, qu'elles vivent à domicile ou en établissement d'accueil.

Cette problématique est déjà largement prégnante aujourd'hui en Belgique. Début des années 2000, on recensait déjà 183 000 personnes de plus de 65 ans avec une perte d'autonomie modérée ou forte. Par ailleurs, même s'il est difficile d'en quantifier précisément l'impact futur, on peut estimer que ce phénomène de perte d'autonomie des personnes âgées croîtra rapidement dans un proche avenir.

Dans nos sociétés occidentales, l'évolution démographique va en effet clairement faire augmenter la proportion des personnes âgées de plus de 65 ans, et plus encore celle des plus de 80 ans, dans la population globale, dès lors que nous gagnons collectivement un trimestre de vie chaque année. Une étude montre ainsi que, en 2020, 304 147 personnes de plus de 65 ans pourraient avoir une perte d'autonomie modérée ou forte¹. Pour ces personnes âgées en perte d'autonomie, l'aide d'aidants proches ou de professionnels est indispensable pour la réalisation de plusieurs actes de la vie journalière, tels que les tâches ménagères lourdes, les courses, les tâches administratives, la garde-malade, l'assistance à distance, etc.

Les coûts de tels soins non médicaux liés à la perte d'autonomie, et directement à charge des personnes dépendantes, varient en moyenne entre 50 euros et 375 euros par mois selon le degré de perte d'autonomie; sans que ne soient intégrés dans ce calcul les frais d'hôtellerie ou d'hébergement en maison de repos, qui peuvent être estimés en moyenne à quelque 1 167 euros² par mois, hors suppléments (téléphone, télévision, coiffeur, frais de confort,...).

¹ Estimation réalisée à la demande du Cabinet des Affaires sociales par le Bureau fédéral du Plan.

² Voir question parlementaire du 3 février dernier (n° 19133) de Georges Gilkinet au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "l'augmentation du tarif des maisons de repos" <http://www.lachambre.be/doc/CCRA/pdf/52/ac779.pdf>.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van wetsvoorstel DOC 52 2471/001.

De stijging van de gemiddelde levensverwachting van de bevolking in de westerse samenlevingen mag op zich dan al een heuglijke evolutie zijn, ze schept echter tal van nieuwe uitdagingen die onverwijld moeten worden aangegaan. Zo is het de vraag hoe men die bejaarden een betere levenskwaliteit kan bieden, ondanks hun geleidelijk afnemende zelfredzaamheid en ongeacht of zij thuis, dan wel in een opvangstructuur verblijven.

In België is dat vraagstuk al zeer actueel. Begin de jaren 2000 telde ons land al ruim 183 000 65-plussers met een matig of sterk zelfredzaamheidsverlies. Hoewel moeilijk precies in te schatten valt hoeveel mensen in de toekomst in dezelfde situatie zullen belanden, staat vast dat het zelfredzaamheidsverlies bij hoogbejaarden op korte termijn sterk zal toenemen.

Door de demografische evolutie stevenen onze westerse samenlevingen immers duidelijk af op een forse stijging van het aantal 65-plussers en, meer nog, van het aantal 80-plussers ten opzichte van de volledige bevolking, zeker als men bedenkt dat de gemiddelde levensverwachting per jaar met één kwartaal toeneemt. Uit een studie blijkt dat in 2020, 304 147 65-plussers te kampen kunnen hebben met een matig of fors zelfredzaamheidsverlies¹. Voor verschillende dagelijkse handelingen hebben die ouderen met zelfredzaamheidsverlies hulp nodig van mantelverzorgers of van beroepsmensen. Denken we maar aan zware huishoudelijke taken, boodschappen, administratieve taken, ziekenoppas, afstandshulpverlening enzovoort.

De kosten voor dergelijke, niet medische zorg ten gevolge van een verminderde zelfredzaamheid zijn volledig ten laste van de betrokkenen en variëren gemiddeld tussen 50 en 375 euro per maand, naar gelang van de graad van zelfredzaamheid en zonder dat daarin de kosten voor het verblijf in een rusthuis zijn opgenomen (gemiddeld tot zowat 1 167 euro per maand, exclusief bijslagen voor telefoon, televisie, kapperskosten, comfortkosten enzovoort)².

¹ Raming van het Federaal Planbureau op verzoek van het kabinet van Sociale Zaken.

² Zie: parlementaire vraag nr. 19133 van de heer Georges Gilkinet aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "de stijging van de rusthuisprijzen", <http://www.dekamer.be/doc/CCRA/pdf/52/ac779.pdf>.

Notons à cet égard que, entre 2006 et 2009, les prix dans les maisons de repos ont augmenté de 8,84 %, alors même que l'inflation au cours de l'année 2009 a été faible, voire quasi nulle. Or, pour les travailleurs salariés isolés, la pension légale est de 964 euros en moyenne pour les femmes et de 1 137 euros pour les hommes. Pour les travailleurs indépendants isolés, ces montants sont respectivement de 438 euros et de 610 euros³.

Dans de trop nombreux cas, les pensionnés, et surtout les pensionnées⁴, disposent donc d'un niveau de revenus qui se situe sous le seuil du risque de pauvreté. Avant les derniers sauts d'index, plus d'un million de pensionnées et de pensionnés devaient ainsi se contenter d'un revenu inférieur à mille euros par mois, rendant chaque dépense supplémentaire problématique, puisque risquant de les faire basculer en situation de pauvreté.

Dans ce contexte, il n'est pas étonnant de constater que les besoins de nos aînés, particulièrement lorsqu'ils sont en perte d'autonomie, se heurtent fréquemment à un niveau de ressources insuffisant. Si certains peuvent compter sur un soutien financier d'un CPAS ou peuvent faire appel à leurs proches pour subvenir à leurs besoins, beaucoup d'autres ne peuvent tout simplement pas recourir à une aide pourtant nécessaire. Il convient dès lors de les aider à assumer les charges liées à l'évolution de leur état d'autonomie.

À côté du développement d'une offre d'accueil suffisante et de qualité (création d'infrastructures et de services adéquats, développement de services d'accueil ponctuels et/ou de jour, travail sur le projet d'établissement et la qualité de l'accueil, conditions sociales et salariales suffisantes,...), la résolution du défi de la perte d'autonomie des personnes âgées passe donc par le maintien d'un revenu suffisant pour les personnes âgées.

La généralisation de l'assurance-autonomie, telle qu'organisée par la Communauté flamande et par nombre de ses pays voisins (le Luxembourg et l'Allemagne par exemple), avec pour objectif de contribuer à maintenir une autonomie personnelle à des personnes âgées dont divers handicaps rendent nécessaire l'aide de plusieurs intervenants (famille, professionnels et

In dat verband zij aangestipt dat de rusthuisprijzen tussen 2006 en 2009 zijn gestegen met 8,84 %, terwijl er in 2009 weinig tot nagenoeg geen inflatie was. Het wettelijk pensioen van alleenstaande werknemers bedraagt gemiddeld echter slechts 964 euro voor vrouwen en 1 137 euro voor mannen. Voor alleenstaande zelfstandigen gaat het respectievelijk om 438 en 610 euro³.

Al te vaak hebben de gepensioneerden, zeker vrouwen⁴, een inkomensniveau dat beneden de armoederisicodrempel ligt. Vóór de jongste indexsprongen moest ruim 1 miljoen gepensioneerden genoeg nemen met een maandinkomen van minder dan 1 000 euro, wat elke aanvullende uitgave problematisch maakte omdat de betrokkenen daardoor in de armoede terecht dreigden te komen.

In die context valt het niet te verwonderen dat de noden van de bejaarden, vooral die met een verminderde zelfredzaamheid, vaak hun inkomensniveau overstijgen. Sommigen maken weliswaar aanspraak op financiële steun van het OCMW of kunnen rekenen op hulp van naasten om in hun behoeften te voorzien, maar heel wat anderen hebben gewoon geen toegang tot nochtans broodnodige hulp. Daarom moeten zij steun krijgen om de kosten aan te kunnen die gepaard gaan met hun zelfredzaamheidsverlies.

De oplossing voor het zelfredzaamheidsverlies van de oudere bevolkingscategorieën bestaat er dus in de bejaarden een toereikend inkomensniveau te garanderen, naast de ontwikkeling van een afdoend en kwaliteitsvol opvangaanbod (oprichting van passende infrastructuur en diensten, uitbouw van "klantgerichte" opvangdiensten en/of dagopvang, uitwerking van een specifiek instellingsproject en verhoging van de kwaliteit van de opvang, toereikende sociale voorwaarden en loonvoorwaarden,...).

Concreet zou die oplossing de vorm kunnen aannemen van een veralgemening van de zelfredzaamheidsverzekering zoals die ook al bestaat in de Vlaamse Gemeenschap en in talrijke buurlanden (bijvoorbeeld Luxemburg en Duitsland), met als doel bij te dragen tot de instandhouding van de persoonlijke zelfredzaamheid van ouderen die, wegens verschillende handicaps, nood

³ Pensions suffisantes pour les ménages retraités, Montant et composition des pensions globales au niveau du ménage, J. Berghmans, G. Curvers, S. Palmans, H. Vandermeerschen, R. Verpoorten, CeSO, KUL, 2009.

⁴ Voir l'étude de la Fédération wallonne des CPAS "Mesure anthropométrique de l'Homme le plus pauvre de Wallonie", qui conclut notamment que l'homme le plus pauvre de Wallonie est une femme.

³ Berghman, J., Curvers, G., Palmans, S., Vandermeerschen, H. & Verpoorten, R. (2009). Toereikende pensioenen voor gepensioneerde huishoudens. Hoogte en samenstelling van het pensioenpakket op huishoudniveau. Working Paper Sociale Zekerheid nr. 10., Brussel, FOD Sociale Zekerheid.

⁴ Zie de studie van de Fédération wallonne des CPAS, "Mesure anthropométrique de l'Homme le plus pauvre de Wallonie", waaruit onder andere blijkt dat de armste Waalse burger een vrouw is.

bénévoles), pourrait être une réponse intéressante à cet enjeu.

De même, idéalement, la pension légale devrait offrir un niveau de revenus suffisant pour assumer ces coûts. Toutefois, cette possibilité semble actuellement compromise du fait de la non-liaison des allocations sociales au bien-être.

Il conviendrait dès lors tout à la fois d'apporter des réponses à l'enjeu du financement des pensions du futur (dans le cadre du Fonds de vieillissement ou de toute autre initiative similaire), de relever le niveau des plus basses pensions et allocations⁵ au-delà du seuil du risque de pauvreté et de lier celles-ci, structurellement, à l'évolution du bien-être.

C'est un enjeu majeur pour les années futures, dont nous espérons qu'il pourra faire l'objet d'un consensus parmi les partenaires sociaux et au sein de la classe politique, par exemple à l'issue des travaux de la Conférence Nationale des Pensions.

En l'attente de la réalisation de ces objectifs principaux, et dans un contexte anxiogène quant à l'avenir de notre système de pensions, il convient toutefois de poser dès à présent un premier acte en vue du renforcement du soutien apporté aux personnes les plus vulnérables de notre société, parce que plus âgées ou plus dépendantes.

Cette proposition de loi propose dès lors de modifier le mécanisme existant d'allocations aux personnes âgées (APA):

— en augmentant les allocations offertes, suivant les degrés de dépendance, afin de mieux correspondre au besoin réel des prestations supplémentaires lié à cette perte d'autonomie; actuellement, les allocations apportées ne comblent en effet pas l'écart entre les ressources de pensions et le coût réel de la vie;

— en relevant de façon progressive les plafonds d'abattement pris en compte dans le calcul des allocations, particulièrement dans le cas des personnes les plus âgées; actuellement, les plafonds en vigueur sont très bas.

⁵ Voir à ce sujet la proposition de loi modifiant la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale en vue de porter le niveau du revenu d'intégration au-dessus du seuil de pauvreté et d'aligner le montant octroyé aux cohabitants sur celui octroyé aux isolés (DOC 52/0051)

hebben aan hulp uit verschillende hoeken (familieleden, beroepsmensen, vrijwilligers).

Idealiter zou tevens het wettelijk pensioen voldoende hoog moeten liggen om die kosten te kunnen dekken. Die optie lijkt momenteel echter op de helling te staan doordat de sociale bijdragen niet welvaartsvast zijn.

Daarom is er nood aan zowel oplossingen ter financiering van de toekomstige pensioenen (in het raam van het Zilverfonds of elk ander gelijksoortig initiatief), als aan een optrekking van de laagste pensioenen en bijdragen tot boven de armoederisicodrempel⁵, wat inhoudt dat die bedragen structureel welvaartsvast moeten worden gemaakt.

Het betreft hier een grote uitdaging voor de komende jaren en de indieners hopen dan ook dat de sociale partners en de politici daaromtrent een consensus kunnen bereiken, bijvoorbeeld als sluitstuk van de werkzaamheden van de Nationale Pensioenconferentie.

In afwachting van de verwezenlijking van die hoofddoelstellingen en gelet op de vrees die momenteel heerst omtrent de toekomst van onze pensioenen, moeten we echter vanaf vandaag werk maken van méér steun aan hen die in onze samenleving het meest kwetsbaar zijn, door hun ouderdom of hulpbehoefendheid.

Dit wetsvoorstel behelst bijgevolg een aanpassing van de bestaande regeling inzake tegemoetkomingen voor hulp aan bejaarden (THB):

— de toegekende uitkeringen moeten, naar gelang van de zelfredzaamheidsgraad, stijgen zodat ze beter zijn afgestemd op de reële behoeften inzake bijkomende prestaties als gevolg van dat zelfredzaamheidsverlies; momenteel dichten die uitkeringen immers niet de kloof tussen de pensioeninkomsten en de reële kosten van levensonderhoud;

— de vrijstellingsgrenzen die worden gehanteerd bij de berekening van de bijdragen, moeten geleidelijk worden opgetrokken, zeker voor de bejaarden; de vigerende vrijstellingsgrenzen liggen momenteel zeer laag.

⁵ Zie in dat verband wetsvoorstel DOC 52 0051/001 tot wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, teneinde het leefloon op te trekken tot boven de armoedegrens en het aan de samenwonenden toegekende bedrag af te stemmen op het aan de alleenstaanden toegekende bedrag.

En effet, l'analyse met en exergue que l'octroi de moyens financiers supplémentaires est nécessaire pour une frange importante de la population. Dès lors, cette proposition de loi propose de relever les plafonds pour toutes les personnes âgées, et plus particulièrement pour les personnes de plus de 85 ans, car ce sont là les personnes les plus touchées par d'éventuelles pertes d'autonomie et confrontées à des coûts d'hébergement en maisons de repos ou en maisons de repos et de soin. Agir de la sorte permettrait déjà d'effectuer un pas considérable vers l'amélioration des conditions de vie des personnes âgées en perte d'autonomie, en octroyant davantage de moyens utiles au financement des soins non médicaux et en permettant à davantage de personnes âgées de pouvoir bénéficier de ces allocations.

COMMENTAIRES DES ARTICLES

Art. 2

Cet article vise à relever de 10 % le montant des allocations pour l'aide aux personnes âgées appartenant aux catégories 2 à 5 et de 30 % le montant des allocations des personnes appartenant à la catégorie 1. Il s'agit de faire en sorte que ces montants puissent constituer réellement un apport décisif dans les revenus destinés à aider les personnes en perte d'autonomie. Ces montants doivent permettre de subvenir aux coûts de la vie quotidienne, qu'il s'agisse des frais d'hébergement en maison de repos ou en maison de repos et de soin ou des frais liés au maintien à domicile des personnes en perte d'autonomie. Pour atteindre de tels objectifs, les allocations octroyées aux personnes appartenant à la catégorie 1 doivent plus fortement être réhaussées.

Les montants octroyés évolueront de la manière suivante:

Uit een analyse blijkt namelijk dat een groot deel van de bevolking absoluut nood heeft aan meer financiële middelen. Daarom wordt in het wetsvoorstel voorgesteld de vrijstellingsgrenzen voor alle ouderen — en zeker voor de 85-plussers — te verhogen, want net zij krijgen het vaakst te maken met zelfredzaamheidsverlies en dus met kosten voor opvang in een rusthuis of een rust- en verzorgingstehuis. Een dergelijke maatregel vormt een eerste, grote stap naar een verbetering van de leefomstandigheden van de bejaarden met zelfredzaamheidsverlies, doordat de betrokkenen meer financiële middelen krijgen om specifiek hun niet-medische kosten te betalen en ook veel meer bejaarden voor die uitkeringen in aanmerking zullen komen.

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

Art. 2

Dit artikel strekt ertoe voor de bejaarden die tot de categorieën 2 tot 5 behoren, het bedrag van de tegemoetkomingen voor hulp met 10 % op te trekken; voor de bejaarden die tot de categorie 1 behoren, wordt die hulp krachtens dit artikel met 30 % opgetrokken. Het is de bedoeling ervoor te zorgen dat die bedragen werkelijk beslissend kunnen bijdragen aan de inkomsten van mensen met een verminderde zelfredzaamheid. Met die bedragen moet in de dagelijkse kosten voor levensonderhoud kunnen worden voorzien, ongeacht of het gaat om een verblijf in een rusthuis of een rust- en verzorgingstehuis, dan wel om de kosten voor thuiszorg ten behoeve van mensen met een verminderde zelfredzaamheid. Om die doelstellingen te halen, moet er een forsere verhoging komen van de uitkeringen die worden toegekend aan de bejaarden die tot de categorie 1 behoren.

De toegekende bedragen zullen evolueren als volgt:

Catégories/ Categorieën	Montants annuels octroyés à partir du 1 ^{er} juin 2009 ¹ / Vanaf 1 juni 2009 jaarlijks toe- gekende bedragen ¹ /	Montants annuels octroyés suite à la proposition de loi ² / Ingevolge het wetsvoorstel jaarlijks toegekende bedragen ²
1	906,91 EUR	1 179,00 EUR
2	3 461,89 EUR	3 808,08 EUR
3	4 209,10 EUR	4 630,01 EUR
4	4 956,09 EUR	5 451,70 EUR
5	6 087,86 EUR	6 696,65 EUR

Art. 3

Cet article vise à adapter les plafonds de revenus et les âges à partir desquels l'aide aux personnes âgées (APA) est accordée. Actuellement, les parties de revenus suivantes ne sont pas prises en considération, ceci selon que la personne handicapée appartient à la catégorie A, B, ou C: respectivement 15 217,11 euros, 15 217,11 euros et 17 219,36 euros⁶; ce qui exclut de l'aide la plupart des intéressés. Il convient de relever ce plafond. Cet article propose, par ailleurs, de différencier les plafonds, selon que les personnes ont 85 ans et plus ou non. Il apparaît en effet des statistiques que l'âge moyen d'entrée en maison de repos se situe aux alentours de 85 ans. Pour ces personnes, une aide complémentaire peut dès lors s'avérer particulièrement utile afin de faire face aux coûts du séjour en maison de repos et aux frais complémentaires qui y sont liés.

Art. 4

Cet article vise à mettre sur pied une évaluation bisannuelle de la pertinence des montants et des plafonds d'abattement prévus dans le cadre de l'aide aux personnes âgées (APA). Cette évaluation doit permettre au législateur d'adapter les montants en fonction de l'évolution de la situation.

Georges GILKINET (Ecolo-Groen)
Wouter DE VRIENDT (Ecolo-Groen)
Kristof CALVO (Ecolo-Groen!)
Zoé GENOT (Ecolo-Groen!)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen!)

⁶ Compte tenu de l'évolution des indices des prix à la consommation.

Art. 3

Dit artikel strekt tot aanpassing van de inkomens- en leeftijdsgrenzen vanaf welke de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden (THAB) wordt toegekend. Vandaag zijn de meeste belanghebbenden van die hulp uitgesloten, want naargelang de persoon met een handicap behoort tot de categorie A, B of C worden volgende delen van het persoonlijk inkomen niet in aanmerking genomen: respectievelijk 15 217,11 euro, 15 217,11 euro en 17 219,36 euro per jaar⁶. Voorts wordt met dit artikel voorgesteld de maximumbedragen te differentiëren naargelang de betrokkenen al dan niet ouder zijn dan 85 jaar. Uit de statistieken blijkt namelijk dat mensen gemiddeld rond de leeftijd van 85 hun intrek nemen in een rusthuis. Voor die mensen kan aanvullende steun dus bijzonder nuttig blijken om het hoofd te bieden aan de verblijfskosten in een rusthuis en aan de eraan inherente extra kosten.

Art. 4

Dit artikel beoogt erin te voorzien dat om de twee jaar de relevantie wordt geëvalueerd van de bedragen en de vrijstellingsgrenzen die zijn vastgelegd in het kader van de hulp aan bejaarden (THAB). Die evaluatie moet de wetgever in staat stellen de bedragen af te stemmen op de evolutie van de toestand.

⁶ Gelet op de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen.

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 6, § 3, de la loi du 27 février 1987 sur les allocations aux personnes handicapées est remplacé comme suit:

“§ 3. Le montant de l'allocation pour l'aide aux personnes âgées varie en fonction du degré d'autonomie et de la catégorie à laquelle la personne appartient:

1° à la catégorie 1 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé à 7 ou 8 points; elle perçoit une allocation pour l'aide aux personnes âgées qui s'élève à 967,17 EUR;

2° à la catégorie 2 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé de 9 à 11 points; elle perçoit une allocation pour l'aide aux personnes âgées qui s'élève à 3 123,93 EUR;

3° à la catégorie 3 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé de 12 à 14 points; elle perçoit une allocation pour l'aide aux personnes âgées qui s'élève à 3 798,20 EUR;

4° à la catégorie 4 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé à 15 ou 16 points; elle perçoit une allocation pour l'aide aux personnes âgées qui s'élève à 4 472,27 EUR;

5° à la catégorie 5 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé à 17 ou 18 points; elle perçoit une allocation pour l'aide aux personnes âgées qui s'élève à 5 493,55 EUR.”.

Art. 3

L'article 4, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 5 mars 1990 portant sur l'allocation pour l'aide aux personnes âgées est remplacé comme suit:

“En application de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi, les parties de revenus suivantes ne sont pas prises en considération pour les personnes de moins de 85 ans,

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 6, § 3, van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap wordt vervangen door wat volgt:

“§ 3. Het bedrag van de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden varieert volgens de graad van zelfredzaamheid en volgens de categorie waartoe de persoon met een handicap behoort:

1° tot de categorie 1 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 7 of 8 punten wordt vastgesteld; hij ontvangt een tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden gelijk aan 967,17 EUR;

2° tot de categorie 2 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 9 tot 11 punten wordt vastgesteld; hij ontvangt een tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden gelijk aan 3 123,93 EUR;

3° tot de categorie 3 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 12 tot 14 punten wordt vastgesteld; hij ontvangt een tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden gelijk aan 3 798,20 EUR;

4° tot de categorie 4 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 15 of 16 punten wordt vastgesteld; hij ontvangt een tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden gelijk aan 4 472,27 EUR;

5° tot de categorie 5 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op ten minste 17 punten wordt vastgesteld; hij ontvangt een tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden gelijk aan 5 493,55 EUR.”.

Art. 3

Artikel 4, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 5 maart 1990 betreffende de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden wordt vervangen door wat volgt:

“Naargelang de persoon met een handicap behoort tot de categorie A, B of C worden, met toepassing van artikel 7, § 1, derde lid, van de wet, voor de personen

ceci selon que la personne handicapée appartient à la catégorie A, B ou C: respectivement 15 217,11 EUR, 15 217,11 EUR et 17 219,36 EUR par an. Pour les personnes ayant 85 ans ou plus, les parties de revenus suivantes ne sont pas prises en considération, ceci selon que la personne handicapée appartient à la catégorie A, B ou C: respectivement 17 219,36 EUR, 17 219,36 EUR et 18 420,72 EUR par an. Ces montants sont adaptés à l'indice des prix à la consommation, conformément aux dispositions prévues au § 3."

Art. 4

Tous les deux ans, le Comité consultatif pour le secteur des pensions effectue une évaluation de l'utilisation de l'allocation pour l'aide aux personnes âgées. Cette évaluation doit, à tout le moins, porter sur le montant des plafonds d'abattement prévus par la loi et sur les montants octroyés dans le cadre de l'allocation pour l'aide aux personnes âgées.

Art. 5

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2012.

7 octobre 2010

Georges GILKINET (Ecolo-Groen)
Wouter DE VRIENDT (Ecolo-Groen)
Kristof CALVO (Ecolo-Groen!)
Zoé GENOT (Ecolo-Groen!)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen!)

jonger dan 85 volgende delen van het inkomen niet in aanmerking genomen: respectievelijk 15 217,11 EUR, 15 217,11 EUR en 17 219,36 EUR per jaar. Bij personen van 85 jaar of ouder worden, naargelang de persoon met een handicap behoort tot de categorie A, B of C, volgende delen van het inkomen niet in aanmerking genomen: respectievelijk 17 219,36 EUR, 17 219,36 EUR en 18 420,72 EUR per jaar. Deze bedragen worden aangepast aan het indexcijfer der consumptieprijzen overeenkomstig de bepalingen vervat in § 3."

Art. 4

Om de twee jaar evalueert het Raadgevend Comité voor de pensioensector hoe de tegemoetkomingen voor hulp aan bejaarden worden gebruikt. Die evaluatie moet ten minste betrekking hebben op de bij wet vastgelegde vrijstellingsgrenzen en op de bedragen die worden toegekend in het kader van de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden.

Art. 5

Deze wet treedt in werking op 1 januari 2012.

7 oktober 2010

TEXTE DE BASE

Loi du 27 février 1987 sur les allocations aux personnes handicapées

Art. 6. § 1^{er}. Le montant de base de l'allocation de remplacement de revenus s'élève à 4 765,56 EUR par an. Ce montant de base est octroyé aux personnes appartenant à la catégorie A. Ce montant est augmenté de 50 p.c. pour les personnes appartenant à la catégorie B, et de 100 p.c. pour les personnes appartenant à la catégorie C.

Le Roi détermine les personnes qui appartiennent aux catégories A, B et C.

§ 2. Le montant de l'allocation d'intégration varie selon le degré d'autonomie et selon la catégorie à laquelle la personne handicapée appartient:

1° à la catégorie 1 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé à 7 ou 8 points. Elle perçoit une allocation d'intégration qui s'élève à 870,60 EUR;

2° à la catégorie 2 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé de 9 à 11 points. Elle perçoit une allocation d'intégration qui s'élève à 2 966,67 EUR;

3° à la catégorie 3 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé de 12 à 14 points. Elle perçoit une allocation d'intégration qui s'élève à 4 740,37 EUR;

4° à la catégorie 4 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé à 15 ou 16 points. Elle perçoit une allocation d'intégration qui s'élève à 6 906,12 EUR;

5° à la catégorie 5 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé à 17 points au moins. Elle perçoit une allocation d'intégration qui s'élève à 7 834,56 EUR.

§ 3. Le montant de l'allocation pour l'aide aux personnes âgées varie en fonction du degré d'autonomie et de la catégorie à laquelle la personne handicapée appartient:

1° à la catégorie 1 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé à 7 ou 8 points. Elle

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

Loi du 27 février 1987 sur les allocations aux personnes handicapées

Art. 6. § 1^{er}. Le montant de base de l'allocation de remplacement de revenus s'élève à 4 765,56 EUR par an. Ce montant de base est octroyé aux personnes appartenant à la catégorie A. Ce montant est augmenté de 50 p.c. pour les personnes appartenant à la catégorie B, et de 100 p.c. pour les personnes appartenant à la catégorie C.

Le Roi détermine les personnes qui appartiennent aux catégories A, B et C.

§ 2. Le montant de l'allocation d'intégration varie selon le degré d'autonomie et selon la catégorie à laquelle la personne handicapée appartient:

1° à la catégorie 1 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé à 7 ou 8 points. Elle perçoit une allocation d'intégration qui s'élève à 870,60 EUR;

2° à la catégorie 2 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé de 9 à 11 points. Elle perçoit une allocation d'intégration qui s'élève à 2 966,67 EUR;

3° à la catégorie 3 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé de 12 à 14 points. Elle perçoit une allocation d'intégration qui s'élève à 4 740,37 EUR;

4° à la catégorie 4 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé à 15 ou 16 points. Elle perçoit une allocation d'intégration qui s'élève à 6 906,12 EUR;

5° à la catégorie 5 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé à 17 points au moins. Elle perçoit une allocation d'intégration qui s'élève à 7 834,56 EUR.

§ 3. Le montant de l'allocation pour l'aide aux personnes âgées varie en fonction du degré d'autonomie et de la catégorie à laquelle la personne appartient:

1° à la catégorie 1 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé à 7 ou

BASISTEKST

Wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap

Art. 6. § 1. Het basisbedrag van de inkomensvervangende tegemoetkoming is gelijk aan 4 765,56 EUR per jaar. Dit basisbedrag wordt toegekend aan de personen die behoren tot categorie A. Dit bedrag wordt verhoogd met 50 pct. voor de personen die behoren tot categorie B en met 100 pct. voor de personen die behoren tot categorie C.

De Koning bepaalt de personen die behoren tot de categorieën A, B en C.

§ 2. Het bedrag van de integratietegemoetkoming varieert volgens de graad van zelfredzaamheid en volgens de categorie waartoe de persoon met een handicap behoort:

1° tot de categorie 1 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 7 of 8 punten wordt vastgesteld. Hij ontvangt een integratietegemoetkoming gelijk aan 870,60 EUR;

2° tot de categorie 2 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 9 tot 11 punten wordt vastgesteld. Hij ontvangt een integratietegemoetkoming gelijk aan 2 966,67 EUR;

3° tot de categorie 3 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 12 tot 14 punten wordt vastgesteld. Hij ontvangt een integratietegemoetkoming gelijk aan 4 740,37 EUR;

4° tot de categorie 4 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 15 of 16 punten wordt vastgesteld. Hij ontvangt een integratietegemoetkoming gelijk aan 6 906,12 EUR;

5° tot de categorie 5 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op ten minste 17 punten wordt vastgesteld. Hij ontvangt een integratietegemoetkoming gelijk aan 7 834,56 EUR.

§ 3. Het bedrag van de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden varieert volgens de graad van zelfredzaamheid en volgens de categorie waartoe de persoon met een handicap behoort:

1° tot de categorie 1 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 7 of

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

Wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap

Art. 6. § 1. Het basisbedrag van de inkomensvervangende tegemoetkoming is gelijk aan 4 765,56 EUR per jaar. Dit basisbedrag wordt toegekend aan de personen die behoren tot categorie A. Dit bedrag wordt verhoogd met 50 pct. voor de personen die behoren tot categorie B en met 100 pct. voor de personen die behoren tot categorie C.

De Koning bepaalt de personen die behoren tot de categorieën A, B en C.

§ 2. Het bedrag van de integratietegemoetkoming varieert volgens de graad van zelfredzaamheid en volgens de categorie waartoe de persoon met een handicap behoort:

1° tot de categorie 1 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 7 of 8 punten wordt vastgesteld. Hij ontvangt een integratietegemoetkoming gelijk aan 870,60 EUR;

2° tot de categorie 2 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 9 tot 11 punten wordt vastgesteld. Hij ontvangt een integratietegemoetkoming gelijk aan 2 966,67 EUR;

3° tot de categorie 3 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 12 tot 14 punten wordt vastgesteld. Hij ontvangt een integratietegemoetkoming gelijk aan 4 740,37 EUR;

4° tot de categorie 4 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 15 of 16 punten wordt vastgesteld. Hij ontvangt een integratietegemoetkoming gelijk aan 6 906,12 EUR;

5° tot de categorie 5 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op ten minste 17 punten wordt vastgesteld. Hij ontvangt een integratietegemoetkoming gelijk aan 7 834,56 EUR.

§ 3. Het bedrag van de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden varieert volgens de graad van zelfredzaamheid en volgens de categorie waartoe de persoon met een handicap behoort:

1° tot de categorie 1 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op

perçoit une allocation pour l'aide aux personnes âgées qui s'élève à 743,98 EUR;

2° à la catégorie 2 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé de 9 à 11 points. Elle perçoit une allocation pour l'aide aux personnes âgées qui s'élève à 2 839,94 EUR;

3° à la catégorie 3 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé de 12 à 14 points. Elle perçoit une allocation pour l'aide aux personnes âgées qui s'élève à 3 452,91 EUR;

4° à la catégorie 4 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé à 15 ou 16 points. Elle perçoit une allocation pour l'aide aux personnes âgées qui s'élève à 4 065,70 EUR;

5° à la catégorie 5 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé à 17 ou 18 points. Elle perçoit une allocation pour l'aide aux personnes âgées qui s'élève à 4 994,14 EUR.

§ 4. Pour l'allocation d'intégration, les catégories et montants sont définis comme suit:

1° à la catégorie 1 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé à 7 ou 8 points. Elle perçoit une allocation d'intégration qui s'élève à 870,60 EUR;

2° à la catégorie 2 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé de 9 à 11 points. Elle perçoit une allocation d'intégration qui s'élève à 2 966,67 EUR;

3° à la catégorie 3 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé de 12 à 14 points. Elle perçoit une allocation d'intégration qui s'élève à 4 740,37 EUR;

4° à la catégorie 4 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé à 15 ou 16 points. Elle perçoit une allocation d'intégration qui s'élève à 6 906,12 EUR;

5° à la catégorie 5 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé à 17 points au moins. Elle perçoit une allocation d'intégration qui s'élève à 7 834,56 EUR.

8 points; elle perçoit une allocation pour l'aide aux personnes âgées qui s'élève à 967,17 EUR;

2° à la catégorie 2 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé de 9 à 11 points; elle perçoit une allocation pour l'aide aux personnes âgées qui s'élève à 3 123,93 EUR;

3° à la catégorie 3 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé de 12 à 14 points; elle perçoit une allocation pour l'aide aux personnes âgées qui s'élève à 3 798,20 EUR;

4° à la catégorie 4 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé à 15 ou 16 points; elle perçoit une allocation pour l'aide aux personnes âgées qui s'élève à 4 472,27 EUR;

5° à la catégorie 5 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé à 17 ou 18 points; elle perçoit une allocation pour l'aide aux personnes âgées qui s'élève à 5 493,55 EUR.

§ 4. Pour l'allocation d'intégration, les catégories et montants sont définis comme suit:

1° à la catégorie 1 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé à 7 ou 8 points. Elle perçoit une allocation d'intégration qui s'élève à 870,60 EUR;

2° à la catégorie 2 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé de 9 à 11 points. Elle perçoit une allocation d'intégration qui s'élève à 2 966,67 EUR;

3° à la catégorie 3 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé de 12 à 14 points. Elle perçoit une allocation d'intégration qui s'élève à 4 740,37 EUR;

4° à la catégorie 4 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé à 15 ou 16 points. Elle perçoit une allocation d'intégration qui s'élève à 6 906,12 EUR;

5° à la catégorie 5 appartient la personne handicapée dont le degré d'autonomie est fixé à 17 points au moins. Elle perçoit une allocation d'intégration qui s'élève à 7 834,56 EUR.

8 punten wordt vastgesteld. Hij ontvangt een tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden gelijk aan 743,98 EUR;

2° tot de categorie 2 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 9 tot 11 punten wordt vastgesteld. Hij ontvangt een tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden gelijk aan 2 839,94 EUR;

3° tot de categorie 3 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 12 tot 14 punten wordt vastgesteld. Hij ontvangt een tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden gelijk aan 3 452,91 EUR;

4° tot de categorie 4 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 15 of 16 punten wordt vastgesteld. Hij ontvangt een tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden gelijk aan 4 065,70 EUR;

5° tot de categorie 5 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op ten minste 17 punten wordt vastgesteld. Hij ontvangt een tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden gelijk aan 4 994,14 EUR.

§ 4. Voor de integratietegemoetkoming worden de categorieën en de bedragen als volgt bepaald:

1° tot de categorie 1 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 7 of 8 punten wordt vastgesteld. Hij ontvangt een integratietegemoetkoming gelijk aan 870,60 EUR;

2° tot de categorie 2 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 9 tot 11 punten wordt vastgesteld. Hij ontvangt een integratietegemoetkoming gelijk aan 2 966,67 EUR;

3° tot de categorie 3 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 12 tot 14 punten wordt vastgesteld. Hij ontvangt een integratietegemoetkoming gelijk aan 4 740,37 EUR;

4° tot de categorie 4 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 15 of 16 punten wordt vastgesteld. Hij ontvangt een integratietegemoetkoming gelijk aan 6 906,12 EUR;

5° tot de categorie 5 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op ten minste 17 punten wordt vastgesteld. Hij ontvangt een integratietegemoetkoming gelijk aan 7 834,56 EUR.

7 of 8 punten wordt vastgesteld; hij ontvangt een tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden gelijk aan 967,17 EUR;

2° tot de categorie 2 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 9 tot 11 punten wordt vastgesteld; hij ontvangt een tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden gelijk aan 3 123,93 EUR;

3° tot de categorie 3 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 12 tot 14 punten wordt vastgesteld; hij ontvangt een tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden gelijk aan 3 798,20 EUR;

4° tot de categorie 4 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 15 of 16 punten wordt vastgesteld; hij ontvangt een tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden gelijk aan 4 472,27 EUR;

5° tot de categorie 5 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op ten minste 17 punten wordt vastgesteld; hij ontvangt een tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden gelijk aan 5 493,55 EUR.

§ 4. Voor de integratietegemoetkoming worden de categorieën en de bedragen als volgt bepaald:

1° tot de categorie 1 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 7 of 8 punten wordt vastgesteld. Hij ontvangt een integratietegemoetkoming gelijk aan 870,60 EUR;

2° tot de categorie 2 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 9 tot 11 punten wordt vastgesteld. Hij ontvangt een integratietegemoetkoming gelijk aan 2 966,67 EUR;

3° tot de categorie 3 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 12 tot 14 punten wordt vastgesteld. Hij ontvangt een integratietegemoetkoming gelijk aan 4 740,37 EUR;

4° tot de categorie 4 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op 15 of 16 punten wordt vastgesteld. Hij ontvangt een integratietegemoetkoming gelijk aan 6 906,12 EUR;

5° tot de categorie 5 behoort de persoon met een handicap wiens graad van zelfredzaamheid op ten minste 17 punten wordt vastgesteld. Hij ontvangt een integratietegemoetkoming gelijk aan 7 834,56 EUR.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, à partir de quel degré, selon quels critères, de quelle manière et par qui le manque d'autonomie est établi.

En matière de degré d'autonomie, le Roi peut faire une distinction suivant qu'il s'agit des personnes handicapées visées à l'article 2, § 2, ou des personnes handicapées visées à l'article 2, § 3.

§ 5. Les montants mentionnés dans le présent article sont liés à l'indice-pivot 103,14 des prix à la consommation (base 1996 = 100) conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

§ 6. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, augmenter les montants fixés dans le présent article.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, à partir de quel degré, selon quels critères, de quelle manière et par qui le manque d'autonomie est établi.

En matière de degré d'autonomie, le Roi peut faire une distinction suivant qu'il s'agit des personnes handicapées visées à l'article 2, § 2, ou des personnes handicapées visées à l'article 2, § 3.

§ 5. Les montants mentionnés dans le présent article sont liés à l'indice-pivot 103,14 des prix à la consommation (base 1996 = 100) conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

§ 6. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, augmenter les montants fixés dans le présent article.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, vanaf welke graad, volgens welke criteria, op welke wijze en door wie het gebrek aan zelfredzaamheid wordt vastgesteld.

Wat de graad van zelfredzaamheid betreft, kan de Koning een onderscheid maken naargelang het gaat om personen met een handicap bedoeld in artikel 2, § 2, of om personen met een handicap bedoeld in artikel 2, § 3.

§ 5. De in dit artikel vermelde bedragen zijn gekoppeld aan de spilindex 103,14 der consumptieprijzen (basis 1996 = 100) overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der werknemers, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer der consumptieprijzen worden gekoppeld.

§ 6. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de in dit artikel vastgelegde bedragen verhogen.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, vanaf welke graad, volgens welke criteria, op welke wijze en door wie het gebrek aan zelfredzaamheid wordt vastgesteld.

Wat de graad van zelfredzaamheid betreft, kan de Koning een onderscheid maken naargelang het gaat om personen met een handicap bedoeld in artikel 2, § 2, of om personen met een handicap bedoeld in artikel 2, § 3.

§ 5. De in dit artikel vermelde bedragen zijn gekoppeld aan de spilindex 103,14 der consumptieprijzen (basis 1996 = 100) overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der werknemers, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer der consumptieprijzen worden gekoppeld.

§ 6. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de in dit artikel vastgelegde bedragen verhogen.